

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
**Cave III Repair**  
Fecha de emisión: 26 de Octubre de 2017

**1. Identificación del producto químico y de la empresa**

Identificación del producto químico	: Cave III Repair
Usos recomendados	: Mortero de reparación
Restricciones de uso	: Usar y manipular sólo por mayores de 18 años, de acuerdo a lo establecido en la ficha técnica.
Nombre del proveedor	: Productos Cave S.A.
Dirección del proveedor	: Santa Isabel #585, Lampa
Número de teléfono del proveedor	: +56 22 6666 500
Número de teléfono de emergencia en Chile	: +56 99 8483 665
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	: +56 22 6353 800
Dirección electrónica del proveedor	: <a href="mailto:recepcion@productoscave.com">recepcion@productoscave.com</a>

**2. Identificación de los peligros**

Clasificación según NCh382:2017	: Producto no peligroso.
Distintivo NCh2190 Of.2003	: No aplica.
Clasificación S.G.A	: Corrosión/irritación cutáneas Categoría 2 Sensibilización cutánea Categoría 1A Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2B Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única Categoría 3 Carcinogenicidad Categoría 1A
Etiqueta S.G.A	:



**Palabra de advertencia:**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

H315 Provoca irritación cutánea

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel

H320 Provoca irritación ocular

H335 Puede irritar las vías respiratorias

H350 Puede provocar cáncer (inhalación)

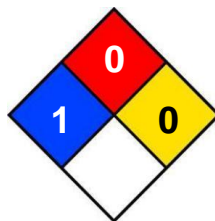
**Indicaciones de Precaución**

P264 Lavarse... cuidadosamente después de la manipulación.

P280 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua  
P333 + P313 En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.  
P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.  
P261 Evitar respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles.  
P272 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua  
P501 Eliminar el contenido/recipiente conforme al D.S. 148 según corresponda  
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P337+ P313 Si la irritación ocular persiste: consultar a un médico.  
P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.  
P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN:  
Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico, si la persona se encuentra mal.  
P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P405 Guardar bajo llave.  
P201 Procurarse las instrucciones antes del uso.  
P202 No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.  
P308 + P313 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

Señal de seguridad NCh 1411/4



Otros peligros

: No aplica.



EUCLID GROUP

## CAVE III REPAIR

Productos CAVE S.A  
Fecha de versión: 26/10/2017 - Versión: 04**3. Composición / Información de los componentes**

<b>Tipo de sustancia</b>	: Mezcla
--------------------------	----------

Nombre Químico (IUPAC)	Nombre común o genérico	N° CAS	N° CE	Concentración (%)
La información no está disponible	Cemento portland	65997-15-1	266-043-4	20 - 40
La información no está disponible	Cemento, alúmina	65997-16-2	266-045-5	10 - 30
Óxido de calcio	Cal hidráulica	1305-78-8	215-138-9	<5

**4. Primeros auxilios****Inhalación**

: Retire al afectado del lugar en el que se encuentra expuesto y trasládalo al aire libre. Consultar a un médico después de una exposición importante. Llamar inmediatamente a un médico si se observan signos de alergia, particularmente en las vías respiratorias.

**Contacto con la piel**

: Eliminar inmediatamente dejando correr agua en bastante cantidad sobre la zona que se encuentra contaminada, a su vez despréndase del calzado y de todas las ropas contaminadas. Utilícese un jabón neutro, si está disponible. Obtenga atención médica en caso de erupciones, quemaduras, irritación, dermatitis y a exposiciones prolongadas sin protección al producto húmedo

**Contacto con los ojos**

: Retirar los lentes de contacto. Enjuagar inmediatamente con abundante agua meticulosamente, manteniendo los párpados bien abiertos, durante al menos 15 minutos. Consultar a un médico (oftalmólogo) inmediatamente en caso de que persista una irritación.

**Ingestión**

: Lavar y enjuagar suavemente la boca con agua. Nunca debe dar nada por boca a una persona inconsciente. NO provocar el vómito. Consultar a un médico inmediatamente o llame a un centro toxicológico.

**Efectos agudos previstos y retardados**

: La información no está disponible.

**Síntomas/efectos más importantes**

: La información no está disponible.

**Advertencias para la protección del personal de primeros auxilios**

: Utilícese equipo de protección personal.

**Notas especiales para un médico tratante**

: Tratar los síntomas, muestre esta HDS al médico tratante



## 5. Medidas para lucha contra incendio

<b>Medios de extinción apropiados</b>	: Usar medios de extinción adecuados a los materiales o sustancias circundantes
<b>Medios de extinción inapropiados</b>	: No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.
<b>Productos que se forman en la combustión y degradación térmica</b>	: La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos de carbono y otros gases
<b>Peligros específicos asociados</b>	: La información no está disponible.
<b>Métodos específicos de extinción</b>	: La información no está disponible.
<b>Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos</b>	: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo (SCBA), y un traje de protección personal de cuerpo completo.

## 6. Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

<b>Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia</b>	: Utilícese equipo de protección personal adecuado (Véase la sección 8 de esta HDS). Asegurar una ventilación/extracción adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No respirar el polvo. Mantenga al personal no autorizado y sin protección adecuada lejos del derrame. El producto al mezclarse con el agua puede provocar posible irritación.
<b>Precauciones medioambientales</b>	: Prevenir la penetración del producto en desagües. Evite que el material contamine el agua del subsuelo.
<b>Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento</b>	: Recoger y transferir a contenedores etiquetados de forma apropiada. Evitar la formación de polvo. Después de limpiar, eliminar los pequeños restos con agua, usando siempre los guantes apropiados para el riesgo de contacto.
<b>Recuperación</b>	: La información no está disponible.
<b>Neutralización</b>	: La información no está disponible
<b>Disposición final</b>	: De acuerdo la sección 13 de esta HDS
<b>Medidas adicionales de prevención de desastres</b>	: La información no está disponible

## 7. Manipulación y almacenamiento:

### Manipulación

<b>Precauciones para la manipulación segura</b>	: Llevar el equipo de protección personal adecuado este se encuentra indicado en la sección 8 de esta HDS. Evitar el contacto directo con la piel, ojos y ropa. No respirar el polvo. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Evitar la formación de polvo. Lea y siga las instrucciones de uso descritas en la Ficha Técnica.
---	--

**Medidas de higiene y protección:** Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario. Manténgase separado de alimentos,

bebidas y piensos. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Manipular de acuerdo con la buena higiene industrial y procedimiento de seguridad durante los diagnósticos. Recuerde lavarse las manos después de haber manipulado del producto.

**Medidas operacionales y técnicas apropiadas** : Usar equipo de protección personal, señalado en el punto 8 de esta HDS.

**Otras precauciones apropiadas** : La información no está disponible

**Prevención del contacto** : La información no está disponible

**Almacenamiento**

**Condiciones para el almacenamiento seguro** : Mantener perfectamente cerrado en un lugar fresco y seco. Proteger de la humedad. Mantener a temperatura ambiente

**Medidas técnicas apropiadas** : La información no está disponible.

**Sustancias y mezclas incompatibles** : La información no está disponible

**Material de envase y/o embalaje** : La información no está disponible

## 8. Control de exposición / protección personal

### Concentración máxima permisible

Valores límites (normativa nacional DS 594)			
Componentes	Valor LPP	Valor LPT	Valor LPA
Cemento Portland	8 mg/m <sup>3</sup>	La información no está disponible	La información no está disponible

Componentes	Valores límites (normativa internacional)
Cemento Portland – Polvos respirables	Tipo: TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (USA/OSHA PEL)
Cemento Portland – Polvos inhalables	Tipo: TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> (USA/OSHA PEL)
Cemento Portland – Polvos inhalables	Tipo: TWA: 3 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH TLV)
Cemento Portland – Polvos inhalables	Tipo: TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH TLV)

### Elementos de protección personal apropiados

**Protección respiratoria** : Utilizar una mascarilla respiratoria con filtros P-100. Consultar al encargado de área

**Protección de manos** : Usar guantes resistentes a productos químicos.

**Protección de ojos** : Use gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro (antiparras)

**Protección de la piel y el cuerpo** : Debe usar vestimenta protectora de cuerpo completo ej. Overol desechable.

Utilice cubre botas al momento de preparar el producto final

**Medidas de ingeniería para reducir la exposición** : Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Frasco lavador de ojos con agua pura.

**9. Propiedades físicas y químicas**

<b>Estado físico</b>	: Sólido
<b>Apariencia</b>	: Polvo
<b>Color</b>	: Gris
<b>Olor</b>	: Inodoro
<b>pH (concentración y temperatura)</b>	: La información no está disponible
<b>Punto de fusión/Punto de congelación</b>	: La información no está disponible
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición y rango de ebullición</b>	: La información no está disponible
<b>Punto de inflamación</b>	: La información no está disponible
<b>Límite superior de inflamabilidad (UEL)</b>	: La información no está disponible
<b>Límite inferior de inflamabilidad (LEL)</b>	: La información no está disponible
<b>Presión de vapor</b>	: La información no está disponible
<b>Densidad relativa del vapor (aire = 1)</b>	: La información no está disponible
<b>Densidad relativa (agua = 1)</b>	: La información no está disponible
<b>Densidad aparente suelta</b>	: 1,05 – 1,25 kg/L
<b>Solubilidad (temperatura)</b>	: Soluble en agua
<b>Coefficiente de partición octanol/agua</b>	: La información no está disponible
<b>Temperatura de auto-ignición</b>	: La información no está disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	: La información no está disponible
<b>Umbral olfativo</b>	: La información no está disponible
<b>Tasa de evaporación</b>	: La información no está disponible
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	: No aplica
<b>Viscosidad</b>	: La información no está disponible
<b>Compuestos orgánicos volátiles (VOC)</b>	: La información no está disponible

**10. Estabilidad y reactividad**

<b>Estabilidad química</b>	: El producto es estable bajo las condiciones de almacenamiento y uso normales y adecuados.
<b>Reacciones peligrosas</b>	: No se produce ninguna polimerización peligrosa. Ninguno durante un proceso normal.
<b>Condiciones que se deben evitar</b>	: Evitar la humedad.
<b>Materiales incompatibles</b>	: Al momento de mezclar el producto con agua se vuelve incompatible con las siguientes sustancias: ácidos, polvo de aluminio y sales amónicas
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos de carbono y otros gases

**11. Información toxicológica****Toxicidad aguda (DL<sub>50</sub> y CL<sub>50</sub>)**Datos toxicológicos:

<b>Componentes</b>	<b>DL<sub>50</sub> Oral</b>	<b>DL<sub>50</sub> Dermal</b>	<b>CL<sub>50</sub> Inhalación</b>
La información no está disponible	La información no está disponible	La información no está disponible	La información no está disponible

<b>Irritación/corrosión cutánea</b>	: La mezcla del producto con agua provoca irritación cutánea o quemaduras si entra en contacto prolongado.
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	: Puede provocar irritación de los párpados, de la córnea, y también del globo ocular



EUCLID GROUP

<b>Sensibilización respiratoria o cutánea</b>	: Puede provocar una reacción alérgica a la piel, tras una exposición prolongada
<b>Mutagenicidad de células reproductivas/in vitro</b>	: La información no está disponible
<b>Carcinogenicidad</b>	: Puede provocar cáncer
<b>Toxicidad reproductiva</b>	: La información no está disponible
<b>Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única</b>	: La información no está disponible
<b>Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas</b>	: La información no está disponible
<b>Peligro de inhalación</b>	: La información no está disponible
<b>Toxicocinética</b>	: La información no está disponible
<b>Metabolismo</b>	: La información no está disponible
<b>Distribución</b>	: La información no está disponible
<b>Patogenicidad e infecciocidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)</b>	: La información no está disponible.
<b>Disrupción endocrina</b>	: La información no está disponible
<b>Neurotoxicidad</b>	: La información no está disponible
<b>Inmunotoxicidad</b>	: La información no está disponible
<b>Síntomas relacionados</b>	: La información no está disponible
<b>Ojos</b>	: Puede provocar irritación de los parpados, de la córnea, y también del globo ocular
<b>Inhalación</b>	: Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Piel</b>	: La mezcla del producto con agua provoca irritación cutánea o quemaduras si entra en contacto prolongado.
<b>Ingestión</b>	: La ingestión puede provocar quemaduras químicas e irritación en la boca, tracto digestivo y estomago

## 12. Información ecológica

<b>Ecotoxicidad (EC, IC y LC)</b>	: Ecotoxicidad aguda: - <b>Cemento</b> <b>Toxicidad para los peces</b> CL50(96 hrs) >100 mg/L / Oncorhynchus mykiss (OECD Guideline 203) NOEC(96 hrs) >100 mg/L / Oncorhynchus mykiss (OECD Guideline 203)  <b>Toxicidad para los crustaceos</b> CE50(48 hrs) 6,6 mg/L / Daphnia magna (OECD Guideline 202) NOEC(48 hrs) 1,8 mg/L / Daphnia magna (OECD Guideline 202)  <b>Toxicidad para las algas</b> CEr50(72 hrs) >5,6 mg/L / Pseudokirchnerella subcapitata (OECD Guideline 201) NOEC(72 hrs) 3,2 mg/L / Pseudokirchnerella subcapitata (OECD Guideline 201)
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	: La información no está disponible



EUCLID GROUP

# CAVE III REPAIR

Productos CAVE S.A  
Fecha de versión: 26/10/2017 - Versión: 04

<b>Potencial de bioacumulación</b>	: La información no está disponible
<b>Movilidad en el suelo</b>	: La información no está disponible
<b>Resultados de la valoración PBT y mPmB</b>	: La información no está disponible
<b>Otros efectos adversos</b>	: En caso de que el producto caiga en aguas residuales el polvo puede provocar un leve incremento del pH.

### 13. Información sobre la disposición final

<b>Residuos - envases y embalajes contaminados - cualquier material contaminado</b>	: Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Los contenedores vacíos deben llevarse a un centro autorizado de tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación. Tome en cuenta las características y propiedades del producto para su eliminación. Para tomar una decisión sobre el desecho guíese por el D.S.148
---	--

### 14. Información sobre el transporte

Información sobre el transporte	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
<b>Regulaciones</b>	DS 298	IMDG	IATA
<b>Numero UN</b>	No regulado	No regulado	No regulado
<b>Designación oficial de transporte</b>	No regulado	No regulado	No regulado
<b>Clasificación de peligro primario NU</b>	No Aplica	No Aplica	No Aplica
<b>Clasificación de peligro Secundario NU</b>	No Aplica	No Aplica	No Aplica
<b>Grupo de embalaje/ envase</b>	No Aplica	No Aplica	No Aplica
<b>Peligros ambientales</b>	No Aplica	No Aplica	No Aplica
<b>Precauciones especiales</b>	No Aplica	No Aplica	No Aplica

### 15. Información reglamentaria

<b>Regulaciones nacionales</b>	: <b>NCh2245:2015.</b> Hoja de datos de seguridad para producto químicos-contenido y orden de las secciones. <b>NCh1411/4-2001.</b> Prevención de riesgos – Parte 4: identificación de riesgos de materiales. <b>NCh382:2017.</b> Sustancias Peligrosas-Clasificación <b>NCh2190Of2003.</b> Transporte de sustancias peligrosas-Distintivo para identificación de riesgos. <b>DS N°40, 1969</b> (Última versión 16/09/95) Reglamento sobre prevención de riesgos profesionales. <b>D.S. N°594, 1999.</b> (Última versión 23/07/2015) Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.
--------------------------------	--



## Regulaciones internacionales

**DS N°148, 2004.** Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.  
**D.S. 43** Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas.  
**D.S. 298** Reglamento sobre el Transporte de Sustancias Peligrosas por calles y caminos.  
**RES 408/16** MINSALUD Aprueba el listado de sustancias peligrosas para la salud.

: **NFPA 704, 2012.** Sistema normativo para la identificación de los riesgos de materiales para respuesta a emergencias.

**ANEXO V DEL CONVENIO MARPOL 73/78.** Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques.

**CÓDIGO IMSBC.** Código Marítimo Internacional de cargas sólidas a granel. CODIGO IMDG. International Maritime Dangerous Goods. CODIGO IATA. International Air Transport Association.

**El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.**

## 16. Otras Informaciones

### Control de cambios del documento

: Versión 04.  
Actualización NCh2245:2015  
Actualización NCh382:2017  
Se agregó el Sistema Global Armonizado  
: [http://risctox.istas.net/dn\\_risctox\\_buscadore.asp](http://risctox.istas.net/dn_risctox_buscadore.asp)

### Referencias bibliográficas

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals>  
<http://www.iarc.fr/>

### Abreviaturas y acrónimos

: CL50: Concentración Letal Media.  
DL50: Dosis Letal Media.  
CE50: Concentración Efectiva Media.  
NOEC: Concentración sin efecto observado.  
LPP: Límite permisible ponderado.  
LPT: Límite permisible temporal.  
TWA: Time Weighted Average  
CAS: Chemical Abstracts Service.  
GHS: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos.  
IMDG: International Maritime Dangerous Goods.  
IATA: International Air Transport Association.  
IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry  
PBT: Sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas  
mPmB : Sustancias muy persistentes y muy bioacumulables  
**USA:** Sustancias no listada como sustancia peligrosa (DOT)  
**OSHA:** Occupational Safety and Health Administration.  
**NIOSH:** The National Institute for Occupational Safety and Health.  
**ACGIH:** American Conference of Governmental Industrial Hygienist  
**GHS.** Sistema Globalmente Armonizado de

Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos.  
**REACH.** Reglamento (CE) N°1907/2006 del Parlamento europeo y del consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos.

**CLP.** Reglamento (CE) 1272/2008 del Parlamento europeo y del consejo sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas.

## Directrices

: La presente Hoja de Datos de Seguridad (HDS) se homologó, de acuerdo a los requisitos y formatos exigidos por la NCh2245:2015. Ésta se realiza a partir de la HDS original del producto (Cave III Repair) complementada con referencias técnicas validadas (Productos Cave S.A). Este documento entrega información básica, necesaria para prevenir riesgos o atender situaciones que puedan presentarse durante la exposición a este producto (Obligación de informar - Decreto Supremo N°40).

La información contenida en la presente HDS es de uso público

**Homologación Técnica en español de acuerdo a la NCh2245. Vigente.**

Fecha de última actualización: Octubre de 2017  
Fecha de la próxima revisión: Octubre de 2021  
Código Interno: HDS.PC.CO.33